

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 180195158
IT-70026 Modugno 5008423796
BA 180195350

EX Bolla Consegna / Lieferschein

Loghede

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33762925	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49213470	Giorno Sped. Versandtag 2018-07-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	33762925		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-12		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W60		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961237769 003
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961238582 001
	Charge	0030585455	di cui	1200# 961239273 002
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
60	KLT P-14-C4314-1	RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314
3	Deckel P-38-A0806	RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
3	Flachpalette P-26-SGP1	800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
	49213470-001	961238582	241,5	44,8 340476439612385827
	49213470-002	961239273	241,5	44,8 340476439612392733
	49213470-003	961237769	242,0	45,3 340476439612377693
Somma	per spediz.	49213470 3 colli	725,0 134,9	1,319 m3

SCHARRER,ALTDORF (513)

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:58



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno Sped. Versandtag
33762925	49213470	2018-07-20
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. cile / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
AVIEXP33762925 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:58

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49213470	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG			
8) Sendungsnummer 49213470		6) Data 2018-07-20		7) Relations-Nr. 	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod. cl. 24466		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf Telefon 09187-6711 Telefax 13) Bordero-Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit 			
8) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit 33762925		19) Numero 3		20) Packaging Type MW PAL	
21) SF 0		22) Inhalt Rollenlager, spanlos		23) Lademittelgewicht kg 134,8	
24) Bruttogewicht kg 725,0		25) Tot. 3		26) Rauminhalt m3/Lademeter 1,319	
27) Summen 134,8		28) Summen 725,0			
29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung: Gefahrgut-Zettelnummer-Nr.: Verpackungsgruppe: Nettomasse kg/l: Hinweis auf Sondervorschriften:					
30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 33762925		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz.		35) Kontierung 39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: S.p.A. - 70026 Modugno (Dr.) Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. 23 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Data: Ora: firma:		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin- neusten Fassung.		44) für Stabilimento di destinazione			
(Platz für Barcodefelder)					



SCHAEFFLER

543

Frachtauftrag / Consignment note			Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																											
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18703W3 Datum / Date 20.07.2018 17:04 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																											
Beladestelle / Loading point Tor 93 Ladetag / Loading date 20.07.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 17:30			Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																											
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 23.07.2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00																											
Shipping reference number																														
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49213465</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>242,000</td></tr><tr><td>49213470</td><td>Pallet</td><td>3</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>725,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49213465	Pallet	1	80	60	90	242,000	49213470	Pallet	3	80	60	90	725,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																										
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																									
49213465	Pallet	1	80	60	90	242,000																								
49213470	Pallet	3	80	60	90	725,000																								
Summe Packstücke / Amount parcels 4			Gesamt Gewicht / Total weight 967,000																											
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																											
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Bari) 23 JUL 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																											
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																											